

▲本報特啟
六月參十本報因
更換大印字機經已
停版曾於報章宣布
間有閱者未及詳
悉者茲特函下問理
處一查覆答公務
務極不暇顧現更
換大印字機完竣七
月十五號照常出版
諸君再閱便知勿以
遲疑見責幸甚
司理部披露

中華民國九年八月十四日

大漢公報

夏歷歲次庚申七月初二日

號七(六期星)卷五

本報價目本埠派到
每月收銀七毛五若
派不到貼郵票寄上
每月收銀壹元五角
各埠及美國每年收
英金九元七毛五分
年五元一月元中國
七元一月元英金
及外埠每月收英金
十二元除禮拜日外
皆按日早閱無論取
閱久暫報費均仰先
惠空函定閱恕不奉
早 本報特啟

論說

中國對成貿易之進步

中美新聞社譯美國基督教科學報云。美國國內外商務部昨頒一通告書。謂北京美公使館商務參贊安拿爾。考察遠東商業情形。向稱專家。近發表意見。願美國乘此機會。增進中美間之貿易。因中國今日已大覺悟。其工業方面將有極大進步。為世界以前所未見者。安拿爾謂。現今最大之危險。在與中國有關之各國。對於中國。缺乏同情之了解。殊足為進步之梗。而有懈怠不前之虞。對於遠東情形之研究。國內外商務部曾刊有專書。表示中國實業之進步。二十年來。極為顯著。其一切設施。漸探西方之意見與近代工業之制度。

安氏又曰。一強固而有自立精神之中國。實為促進遠東進步及聯絡國際友誼之樞紐。唯各國之間。宜協力提攜。不必為無謂之競爭。應國際間之互相利用。嫉妬均可避免。而對於處理中國未來之事。則當守此唯一之格言曰。利益須均沾。不能使一方獨握專權也。

安氏報告中又云。今者美國人民當知美國未來之發展。大半在於太平洋上。美國所有機會。正復無窮。惟所負之責任。亦正不小。今者如欲得此機會。而復盡其責任。首當自行考察其地位。而與亞洲之人有同情之了解。解決一切困難問題。設不能了解。中國已如長天之已曙。將見工商業之飛躍進步。有加無已。近年來採用西方之法。所須種種機器。為數極多。其尤須要者。如五金貨品。製造材料。鐵路鐵道及造船用品。衛生物料。自動機。汽車。織機。紡織器械。針釘鐵器。各種工藝機器。觀其需要之繁。亦可知中國人之方盡力改良其國。使成一新式之工商業國家也。

安氏又謂。據一九一四年之統計。中國全國工廠中僅有工人十萬。學校中學生四百萬。預料十年後。工人當增至八千萬。而學生亦必增至八千萬矣。今者國際間如能不事嫉妬。不事競爭。和衷共濟。以增進貿易。中國之大。正可供大眾活動。太平洋方面之貿易。實為世界最大出路。而欲謀貿易之發展。則非以友誼與善意為基礎不可。

安氏對於美發展在華之貿易。有種種方法。曰以美國款項貸與中國。曰以中國債券售之美國市上也。應改良美國之航務。使暢行于太平洋與亞細亞之水面也。曰應在

新機明 怡利公司

擴張打金生意之廣告

本號揀選十足金葉正色紋良製造唐洋時款花草金良首飾鑲作珍珠玉器鑽石及各等婦孺銀項上用品俱全所有金器物件均蓋有本號字印為記永遠包換貴客光顧定造物件準可依期決無延誤舖在溫哥華埠哥羅比街四百三十三號開張

范輝耕打金師在英屬雲南多年伊所製造各等奇巧金器久蒙貴客賞識現由唐復回應本號聘為新張伊始取價特別從廉坑上各樣里如有函件定造請照下列西字門牌寄來無誤

Sun Kee Ming Yee Lee Co. Phone Sey 4018
433 Columbia Ave. VANCOUVER, B. C.

奇化旅館廣告

本旅館之設為便利旅行起見其中裝飾精潔床褥雅潔衛生。上最為適宜寄宿處更覺暢適且每房有冷熱水喉井來復响鈴以便旅客起居之用各界諸君小我退棄主人下榻以後

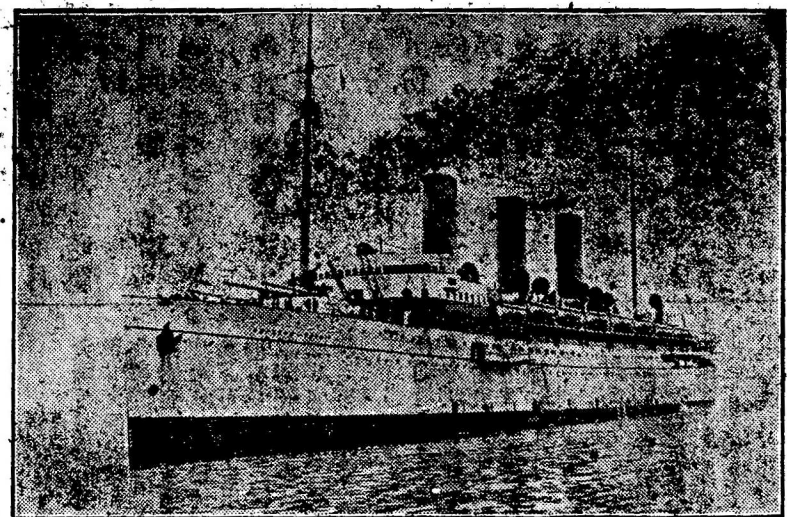
▲本館創於奇化街東門牌二百一十二號
▲電話(矢毛) 六九九二
▲本旅館主人批露

卡技利羊毛織造公司廣告

本公司開張多年專辦大幫上等全羊毛織造男女各色窄結衫衫發行價廉物美如各埠同胞欲買窄結衫我同胞最合用之數為(二十八)(二十六)并(三十四)每件價銀十三元五毫請寫明號數款式照西字門牌付來定必快捷妥當所有交易一律由(詩都姊)倘貨到步請即試驗如不合用原銀奉回祈留心光顧是所厚望 弟何休啟

Calgary Knitting Co. 111-2nd Ave. 3
Calgary Alta.

四亞輪船公司



▲諸君 東旋

▲敬祈惠顧

(客) (華) (迎) (歡)

日本皇后	八月十七
亞洲皇后	八月廿六
滿提高	九月十四
俄國皇后	九月廿三
日本皇后	十月十二
亞洲皇后	十月廿一

赴香港最近船期

總司理司徒施謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.

MERCHANTS BANK

OF CANADA

部務事人華

436 Columbia Ave. Vancouver B. C.

本銀行特設華人事務部專為利便華人起見如各埠各埠諸君或有匯兌或貯蓄可將銀赤或郵局票直寄來本銀行用華文英文均從其便定照函妥辦即將收據并函覆答一切加屬孖氈銀行謹佈

萬百四千零共積公本資
家餘百三共行分

到又米新

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單到即付價銀尤為相宜

庵不登羅公司謹啟

舖鞋雙慎路委



新欸安舒合脚
惡市佛號名靴
各式皮料各樣
靴式俱全實價
不二請來惠顧
侍奉週到

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

中國與世界之關係。日應在中國設一良好之通信...

本報專電。倫敦電。英國勞動界各分子。昨在此處開特別會議...

京政府因王揖唐勾結土匪擾亂省。已將其議和總代表新衆院長等...

對俄問題最近形勢。據莫斯科電稱。英國規定承認俄國農政府之條件...

徐世昌之停戰命令。北京電阻。徐世昌發表之停戰命令。署謂自民國成立以來...

勞動界反對援俄之聲浪。倫敦電。英國勞動界各分子。昨在此處開特別會議...

第三國際議會之開幕。莫斯科電。莫斯勞農政府之全俄中央幹事委員會。暨...

本埠新聞。寧陽餘慶堂派員勸捐賑災。本埠寧陽餘慶堂。于昨十一晚。開全體會議...

反對赴東郵件之運載辦法。運來時亞公司因與坎坎政府意見抵觸。月來其公司輪船...

伍晉山堂百子會緣起。切思周家寶玉先生。親以剛庸田氏。素判凶離而竟委以是...

伍晉山堂百子會緣起。切思周家寶玉先生。親以剛庸田氏。素判凶離而竟委以是...

伍晉山堂百子會緣起。切思周家寶玉先生。親以剛庸田氏。素判凶離而竟委以是...

伍晉山堂百子會緣起。切思周家寶玉先生。親以剛庸田氏。素判凶離而竟委以是...

伍晉山堂百子會緣起。切思周家寶玉先生。親以剛庸田氏。素判凶離而竟委以是...

伍晉山堂百子會緣起。切思周家寶玉先生。親以剛庸田氏。素判凶離而竟委以是...

竺西氏應驗膏丹丸散。仙方米其特別戒煙茶葉...

竺西氏應驗膏丹丸散。仙方米其特別戒煙茶葉...

竺西氏應驗膏丹丸散。仙方米其特別戒煙茶葉...

竺西氏應驗膏丹丸散。仙方米其特別戒煙茶葉...

竺西氏應驗膏丹丸散。仙方米其特別戒煙茶葉...

城致公總堂。書報社是年一期...

城致公總堂。書報社是年一期...

城致公總堂。書報社是年一期...

城致公總堂。書報社是年一期...

城致公總堂。書報社是年一期...

●●●未交入息稅者注意

西報云。卑詩省人未繳一九一七及一八兩年入息稅者。尚有九十六名之多。稽延至今。殊屬違法。已備。此輩名姓已由公署報告中央政府核辦。聞坎京法庭本擬於前月二十日。出票處罰彼等。但因法官現在放假期內。離職他往。頗多。故須遲至本月杪。然後發出此項票云。

●●●女郎險些溺斃

昨晚西人某女郎。在英厘士卑游浴。歷時未久。偶因至深處。忽力氣衰。支持不住。沉淪水內。女之親朋。方站岸上。一時未注意。致事變而弗知。幸斯時在女附近游泳者。仍有一少年律師在末。親伊沉淪。忙往救護。將其抱起。及昇回岸上。幸拯救迅速。得免溺斃云。

●●●捕獲匪徒三名

日前警廳。接到十下城警局報告。稱是月十二日有匪徒數名。將由本城前往云歌華。到署悉為查拘捕等語。偵探遂於禮拜四晚。在枝亞亞車站候候。至夜半火車抵站。旋見三賊下車。直往行李房取行李。偵探即將彼輩拘拿。押往警局。候候究辦。聞彼等日來曾在該城劫人財物。大劫云。

●●●瑣聞彙錄

運來。日人一百名。具稟本法庭。請求准加入拿大籍。聞庭長。將於九月十三日審查此事。倘彼輩是安分良民。有人籍之資格。自當照准云。

據省報載。今晨有十五名教士。由美抵埠。他等准於十七日。搭日本皇后輪前往中日。聞此處教會人物將開會歡迎云。

九月中。云歌華各團體將在士定公園開。博覽會。聞本省印人(即印度人)亦將加入。陳列他等自製貨物。目前已準備一切云。

●●●摩托車遇險

滿地可電。禮拜二夜八點十五分鐘時。有一摩托車在勝海爾地方(為海洋公司火車撞倒)斃命者二人。受傷者兩婦人云。

●●●加屬新聞

●●●兩偉人之行踪
黃石公伍梓南先生。於昨十一號抵埠。曾誌報章。聞兩先生奉公維急。定期是。朝乘車往比尹巴崙一遊。及公餘。餘後順道來雲云。

●●●加屬不必招募華工
前。加屬工務部。曾宣佈。謂月前本國報紙載稱。該部公司。欲招募意大利工人二萬。運來加屬作建築。此項新聞。全屬子虛。刻下我國工人。縱非逾。亦不至缺乏。不獨無。不知凡幾。則老練者亦。

各國新聞

●●●巴黎現像

巴黎電。近來此間發生無數謀殺。行劫。棍騙案件。居民咸起戒心。報警皆給警察保衛治安之不力。統計十日前。共發生害命案共有八宗之多。目下俱未查出因由。據富道所稱。本埠警察仍欠一千八百名。因工資微薄。殊難雇人當職云。

●●●木瓦業華工聯合會特別通告

我們聯合會前星期晚上。因為合併的事情。曾開過全體會。但經大家討論結果。主張我們聯合會。為一個獨立的團體。是經大家討論結果。主張我們聯合會。為一個獨立的團體。是經大家討論結果。主張我們聯合會。為一個獨立的團體。

●●●木瓦業華工聯合會第三任職員表

李萬龍 孫漢興 鄭慶元 劉繼容 鄭國寬
殷老三 陳茂昆 張嵩 顏經 梁美
洪炳照 鄭炳垣 楊榮 簡茂英 洪悅滿
葉六 程瑞 陳耀屏 譚文欽 孫芳華
歐仁譜 孫壽昆 洪茂容 黃應森 孫計德
黃炳樞 梁仲傳 湯好 林華 孫開有
林少華 高寶餘 阮錫堃 呂聚英 陳福全
鄭錦康 梁荀 陳天祐 劉杏堯 孫任彬
中文書記陳述堯 簡光漢
西文書記高詠勳
會計張重光
核數員三道

●●●尋人廣告

新會梅樂鄉李錫字源來年三。餘歲。向在云城圖活。自前年入都。即度。現計至今。兩年有奇。握別以來。杳無音問。家音。邇來無從投遞。以致其家人。望眼欲穿。如親友知其人之下落。來信通報。不勝沾沾。即請來見。此亦即函示為盼。
Sing Lee P. O. Box 51 Ladner, B. C.
陳發祥啓

●●●台山余標禮授徒學古齋

小批八字一元 中批八字二元 大批星盆二元
九宮星盆五元 流年逐月十元 占流年橫財卦五毛
天星天符 奇門斗首 卦氣三才 擇日另議
啓者鄙人自舊歲旋東。經選遊內地。於命理一節。所謂精益求精。時時命靈無不應驗。弟現今返埠。如蒙惠顧。請照西字附來。便妥。
衣件信箱七十二號
Hong Ko Jai P. O. Box 72 Marol B. C.

●●●有貨車出賣

啓者弟因不日回國。今願將貨車出賣。倘欲購買者。祈來面議。
劉合源啓。住第一十街東門牌八十九號
Phone Fair 1160 R.

HONG YEE ONCO
11 Canton St.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 6981

雲同裕安號

啓者本店發售中西首飾。鑲嵌手鐲。鑲嵌接。鑲嵌各款首飾。并裕安押現。有出架。鑲嵌。長。平。沽。講。線。詩。慶。六。九。八。壹。
本押用最上等。司理 黃樹柏 啓
價錢收買舊料。

●●●雲高華埠鐵城崇義會通告

公啓者。本會現任職員。於八月廿號。期滿。今擇定八月十九號(即星期日)下午兩點鐘。開全體大會。公舉新任職員。主持會務。仰我會員。屆期。貴臨。與會。投閣。切勿。放棄。責任。是禱。
九年 七月 啓

●●●遊埠勸捐員啟事

敬啓者。弟等奉。雲高華埠鐵城崇義會。台山中校。欽。項。所。到。各埠。皆。蒙。諸。同。鄉。先生。解。囊。襄。助。推。誠。接。待。俾。得。籌。集。鉅。款。刻。興。一。建。校。實。為。銘。感。今。等。亦。已。公。舉。回。埠。籌。辦。數。言。藉。紓。厘。念。
朱佐文 陳耀宗 馬谷如 黃芳南 全賴躬

●●●小人不得逞其志

嘗云。人平不語。水不平。則鳴。鳴則驚。天。今。有。害。華。之。漢。奸。無。恥。之。徒。往往。於。雲。華。埠。同。暗。差。出。紙。捏。控。車。梨。役。協。和。棧。貯。酒。私。賣。鴉。片。煙。坭。大。題。有。意。尋。害。竟。於。八。月。三。號。朝。早。由。雲。華。埠。程。三。位。暗。差。一。二。點。鐘。下。車。步。行。到。新。埠。直。向。協。和。棧。內。四。處。搜。查。全。無。犯。例。之。物。後。到。住。棧。搜。得。永。利。成。酒。二。四。箱。以。為。得。勢。車。到。衙。門。官。府。與。皇。家。狀。師。看。過。驗。明。完。全。合。例。准。人。搜。查。原。酒。送。回。銷。案。無。事。幸。得。清。白。無。瑕。否。則。波。累。不。淺。小。人。擾。亂。枉。作。小。人。其。何。傷。于。日。月。乎。近。蒙。各。處。兄。弟。親。朋。來。電。問。及。特。此。告。慰。
民。九。年 八。月。六。號 車。梨。役。協。和。棧。黃。增。業。披。露

致中秋餅

CHEE JONE WO
67 PENDER ST EAST
VANCOUVER, B.C.

招牌是舊貨式常新
本號餅食久已馳名
中秋節品精益求精
如蒙賜顧遠近歡迎
請照上西字無悞

●●●台山催繳對聯通告

啓者。本會徵聯。定於新曆八月十五號。為截卷之日。逾限不收。希。諸。君子。有。佳。作。賜。教。請。早。日。寄。來。城。多。利。廣。萬。豐。號。收。勿。遲。留。自。誤。特。此。佈。告。
廣。萬。豐。號。收。卷。處。照。英。文。門。牌。照。前

●●●哀謝

啓者。弟不幸。死於非命。於昨日下午。殯。出。殯。咸。知。交。或。致。誄。儀。或。贈。生。花。隨。行。執。紼。故。弟。冥。鑒。其。誠。生。者。代。鳴。謝。悃。
何。田。何。仕。全。啓

●●●洪門昆仲認三合公司股銀芳名開列

伍柱相	林卓容	周道緒	周世英	各十
廖明	周連吉	周玉雪	周連柳	吳柏
各九	片市頓	鍾印仕	江紹凌	各十
劉甲勤	丘春錦	黎成	各五	吳新權
劉統棠	雲寧坤	各百圓	吳樹坤	李發良
李常炳	羅俊焯	沈廷昌	黃英	致公堂
鄭澤揚	吳章精	李金旺	關福	阿仲
各廿	梁仰	李休	李茂	劉孔滋
劉芳	李休	森章	錦容	麥崇瑞
各十	黃世洽	各五	汝利慎	周家津
沈桂釗	朱廣青	謝維挺	朱貞襄	方文件
致公堂	謝維挺	方文件	謝維挺	謝美相
各廿	謝維挺	方文件	謝維挺	謝美相
謝永啓	謝維挺	方文件	謝維挺	謝美相
各十	謝維挺	方文件	謝維挺	謝美相
致公堂	趙烈	梁桃	三十	吳昂
廿五	馬俊效	十五	雷法	雷水
張瑞	李炳華	各十	雷學	雷萬勝
馬成大	斗光	陳明輝	李滿南	陳全
黃百祥	老市倫	黃華燦	各廿	陳齊德
致公堂	黃華燦	各廿	陳齊德	黃蘭杰
各十	雷家普	林高德	林沾	鍾容兵
周悠興	劉錦湖	麥宗好	各五	李福
李振祖	五十	馬國傳	五十	鄧聖章
馬振俊	林仍德	各拾	黃德相	劉才
各五	各拾	黃德相	劉才	李健來
致公堂	丘應耀	各廿	余中棠	吳慶均
各十	梁輝聯	伍捷文	李世烈	吳潤年
廖華剛	岑軒	吳亮	唐發源	黃世重
容保	李源坤	梁經翼	吳仟	曾池貴
盧萬偉	各五	以上	代圓字	林達

●●●陳永川總堂啟事

公啓者。本堂自成立以來。著。著。進行。成績。卓。著。足。見。我。昆。仲。之。熱。誠。堪。嘉。頌。矣。惟。基礎。有。定。而。籌。款。之。事實。不。容。緩。正。宜。趁。時。而。興。諸。昆。仲。共。表。同。情。惟。上。年。為。此。曾。頒。發。簿。以。遍。佈。各。埠。但。多。次。催。促。仍。有。未。付。回。者。恐。各。埠。昆。仲。立。即。將。前。發。簿。部。繳。回。以。免。延。擱。現。本。堂。公。議。如。于。是。年。尾。不。將。堂。底。繳。交。者。至。出。年。加。收。三。元。共。十。元。另。於。每。年。加。額。徵。收。母。得。異。言。仰。共。鑒。焉。特。此。佈。告。
民國。九。年。五。月。一。號
拿。大。陳。顯。川。總。堂。啓

●●●新張益昌隆

茲者本店專辦唐山蘇杭油糖酒米京菓海味各江鮮明什貨俱全諸君光顧定必價值取廉以圖久遠交易快捷異常妥當無誤
在溫哥華廣康街門牌三號
講。四。四。一。〇。三。三
KICK CHONG LUNG
P. O. Box 213
Vancouver, B. C.
司理人鄭夏披露

●●●外科聖手

朱安先生外科中之鉅。鵬也。弟向以伐木求活。因一時失慎。傷及。腦。髓。醫。治。罔。效。轉。延。朱。安。先生。診。治。不。旬。日。而。喜。奏。勿。藥。先生之功。誠。非。淺。鮮。弟感之。而。無。以。圖。報。特誌。數。言。一。以。表。先生醫術之神。妙。再。為。同病者。示。以。迷。津。焉。
先生寓片打街七十號二樓
楊枝球謹頌

●●●多利埠致公總堂啟

存。能。銀。行。今。期。每。百。八。十八。元。八

▼○▲催繳捐部

啓者本總堂前日代爲近周松錦義伯發出募捐丹寶緣部裏各處手足樂捐繳回者已逾半現松錦伯歸明在邇待款湊用其未繳部者仰祈賜予樂助特部繳回俾清手續可也

五月三日

域多利致公總堂啓

▲嶺南酒樓
重修開市
廣告

當既良相功能救萬民良醫可能救一方斯言誠不謬矣弟在點城操工因勞倦過度熱灼肺臟口舌乾燥咳嗽氣喘經數月群醫束手病勢危殆由是前來雲南瀘馬冠倫家先生由唐復回延他診治藥到回春前病盡除茲身體壯健如常先生誠良醫也特誌數言以申感謝並告同病者知所問津焉

先 寓面寄芝豐號電話五二三六

啓者本島籌建台山中學校舍已蒙各界僑梓踴躍輸將鉅款深感靡既昨城埠總堂函稱選派職員偕全本分所職員於七月廿四廿五兩日即(下星期六星期日)輪門開收捐款仰熱心諸君前經親摺之款當預格交收是所切盼

啓者弟承家叔立傳由安南付來玉桂發售前登告白宣佈各梓里知而光顧者不少後因施唐歇業今又復回仍受家叔委辦之責現付有大帮玉桂新到中有最好正燕子山老樹野桂一枝形色極蒼老堅怪家叔名曰神桂能治百病無火能生有火能降功用如神云弟經試驗水如硃砂之紅味極清香可必無價之寶也弟不自私用此廣告倘蒙外埠僑胞賜顧可照下列西字付來無誤

VANNOUVILLE, D. C.

有經商之才者，無非以利物濟人者也。林禮斌先生經坎屬十餘年，近見歐洲大戰之役，物產難繼，物產中之最要者，又惟粒食，每米四、餘磅，價增至十元八元不等，時以吾僑朝夕奔走辛勞，尙不能糊口於四方爲慮。於是罄資竭回祖國購辦，故大幫米石，源源而來，遂致物多價賤，忽低至每包四元餘。林先生一爲挽救利權，一爲保全華僑生命，利己利人，一舉而兩善兼備，乃望斯者。

其害正不知胡底也。我僑胞不言挽救利權即已，如欲挽救利權，於林先生此次開辦平糶，亦當協力顧全大局可也。

黃乾	黃仁謙	余義禮	余遐和
余瑞中	胡成	黃增濃	成利
興隆	祖昶	李蘇	天生

黃乾	黃仁謙	余義禮	余遐和
余瑞中	胡成	黃增濃	成利
興隆	祖昶	李蘇	天生
生昌	劉強學	李羣	廣勝衣館
喜記	龔貞臣	李和隆	阿賢
			等代白

司理人鄭華照謹啟

▲嶺南酒樓
重修開市

廣告

嶺表騷人。不少奇情。于杯酒。南方佳。

客。偏多取樂于茶。况際茲春色。

華。正名士買醉之

傾○春光紹興○
雅人消遣之時○本

樓現加意修飾。樓
然一新。廚師精巧

極山珍海錯之奇
侍女周旋

恍神怡之樂。

(即禮拜三日)深望

教。倍極歡迎。

此奉告。○
中華民國九年

二月吉日

嶺南酒樓主人謹啓

本店專辦唐山油糖
茶米京菓海味食品

及各什貨俱全并有

什四時瓜菜各樣

等項與客刻以自

恒恒
CO.
St. E

恒
恒
E & C
Pender
4053
S. C.

照記
LEE
61 P
Sey.
er, B

NG 1
1416
Phone
ncouve

利
HUN
BoX
Var

Po.

象米豬宰製風腸
味其味香甜適口大

爲顧客讚美如蒙光
顧定必從廉取價以

圖久遠交易仰

君心焉

4053

司理人鄭華照謹啟

補救

士農工商終歲勤動其思想
操作一賴精神爲之作用也思想
過度一作疲勞寔爲念損之起
點若仍放蕩不骸迷戀夜色
固有之精神破耗旋如遺洩頻

聾耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生

英海外僑梓如有此弊既
銷磨于前速圖補救于後

戰日殺補胆丸

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元

每盒 卅元

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

德茂行所大埠吉生行大药房

新張
廣
LUNG Co.
One Sey., 9176
B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果
海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項
雜貨俱全蘇杭絲髮順綉網巾時款男女
鞋襪送禮香燭糖果盒原膏丹丸散諸貨
各取價廉物美

WPorter, 501 Yorkshire Building

...

○顯出我華醫手段

弟在務爹士度埠務爹士度大旅館做工因用上落升降機失足由三層墜下二層凸出左便脚眼較骨東主立報燕梳館堪寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又往夾底署能移步其燕梳館嫌攔日子補工食過多着弟出埠用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘元始能安當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費回念一醫未愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自携醫費以愈爲喜偷或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館其總理磋商款用唐藥該公司虎肯願支藥費先生遂出其法段先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如常操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉

寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬觀達表白

李月衍	李道在	李肅來	李仁略	李仕舉	莫十	陳宗發	子宸	王廷中	王廣納	王廣稔	雲哥化	李聖系	蔡銑盛	各百	林琮立	會邑林
李雄寶	李垂勝	李聖寬	謝聖霖	謝聖霖	譚光顯	期體	張椿榮	劉長恩	莫旺	各五	李聖授	李聖系	蔡銑盛	各百	林琮立	會邑林
溫學欽	甄聖溢	溫何景	何榮	李仁顯	黃秀文	余瑞中	炳灼	維維	謝瑞琦	謝日光	李聖授	李聖系	蔡銑盛	各百	林琮立	會邑林
黃寶禮	劉維海	黃樹棠	黃啓嗣	雷玉良	駱卓庵	黃歡光	殷如	馮煜	馮洪侃	馮洪侃	李聖授	李聖系	蔡銑盛	各百	林琮立	會邑林
李權	馬福本	黃敦章	李基鎮	李崇信	李崇信	李崇信	馮洪侃	馮洪侃	馮洪侃	馮洪侃	李聖授	李聖系	蔡銑盛	各百	林琮立	會邑林
各五十	黃子郡	各廿	余球	李聖富	梁現	梁現	曹榮	曹榮	曹榮	曹榮	李聖授	李聖系	蔡銑盛	各百	林琮立	會邑林
李月衍	李道在	李肅來	李仁略	李仕舉	莫十	陳宗發	子宸	王廷中	王廣納	王廣稔	雲哥化	李聖系	蔡銑盛	各百	林琮立	會邑林
李雄寶	李垂勝	李聖寬	謝聖霖	謝聖霖	譚光顯	期體	張椿榮	劉長恩	莫旺	各五	李聖授	李聖系	蔡銑盛	各百	林琮立	會邑林
溫學欽	甄聖溢	溫何景	何榮	李仁顯	黃秀文	余瑞中	炳灼	維維	謝瑞琦	謝日光	李聖授	李聖系	蔡銑盛	各百	林琮立	會邑林
黃寶禮	劉維海	黃樹棠	黃啓嗣	雷玉良	駱卓庵	黃歡光	殷如	馮煜	馮洪侃	馮洪侃	李聖授	李聖系	蔡銑盛	各百	林琮立	會邑林
李權	馬福本	黃敦章	李基鎮	李崇信	李崇信	李崇信	馮洪侃	馮洪侃	馮洪侃	馮洪侃	李聖授	李聖系	蔡銑盛	各百	林琮立	會邑林
各五十	黃子郡	各廿	余球	李聖富	梁現	梁現	曹榮	曹榮	曹榮	曹榮	李聖授	李聖系	蔡銑盛	各百	林琮立	會邑林

本號專接修整水龍
喉并裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
速應命

電話詩慶叁九貳九
D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B. C.

姊比布杭文號

本號在云古...
歷年...
山...
貨俱全如蒙諸君...
議定...從廉取...

章記號
JUN KEE CO.
13-Canton St. P. O. Box 366
VANCOUVER B.C.

司理人阮本祝

▲品珍館
新張廣告

品茗最足怡情 珍
饌惟期適口 故菜
根風味 尚貽雅士
品題 雞黍留餐
猶令高賢珍賞 本
店新張伊始 每日
飯晏小酌 麵食炒
賣 隨時可以供嘉
客之需求 諸君不
我退棄 本主人下
榻以待

▲本店在片打街東
門牌一百四十四號
（喊線（詩慶）
一五一九

There is not a single ingredient in SYNOL SOAP that can harm the most delicate skin. On the contrary, its effect is healing, stimulating, and, above all, cleansing.

紅字風濕膏藥
 香港荷牙粉 每罐二毫五仙
 洗牙香滑膏 每枝二毛五

腰痛膏藥
 腰痛由腎虧或風濕每坐四時節氣天寒雨晦腰骨疼痛難於直豎請即購貼本藥房腰痛膏藥自能安舒
 貼二毛五

洗頭藥水
 凡用平常洗濯之香翰以沐髮一貳不洽肥料不潔者碍髮根一也梳打逆易起頭屑一也惟用紅十字洗頭藥水潤皮去垢不起頭屑請試用之
 每罐二毫五仙
 五洲藥房發售

此藥水尚治皮膚濕毒頑癢不堪或起鹹粒或現紅癍不論癩癧穢毒專能潤皮止癢功效卓著 每樽價銀五毫。
 外埠加郵資
五洲藥房發售
 ENG CHOW CO.
 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

立止鼻血藥散

朱去非先生立止流鼻血散每包五毫

案仔藥粉每盅三毫
 木虱藥粉每盅三毛
 脚氣汗粉每二毛五

滑臟解熱藥水五毛
 頭痛藥圓式毛五
 肚痛脾瀉藥水二毛五

新到大宗皮帶

有鋼利之剃刀仍須有好皮帶常常磨
 勵乃能發其銼而顯其鋒小者常有壞
 好鋼利剃刀今由紐約製造廠新到大
 宗剃刀皮帶謹將價錢等分表列於下



"THE BEST THAT MONEY CAN BUY"
"Broke In Razor Straps"
 THE KOKEN LINE
 TO 3⁰⁰ EACH
 SOLD BY

- 甲等皮帶每條六元五毛
- 乙等皮帶每條六元
- 丙等皮帶每條五元二五
- 丁等皮帶每條四元五毛
- 戊等皮帶每條三元五毛
- 己等皮帶每條二元
- 庚等皮帶每條二元七五
- 辛等皮帶每條二元
- 壬等皮帶每條一元八五
- 癸等皮帶每條一元二五

五洲藥房謹啓

廣 永 生 號 廣 告

◀ (舖) (穀) (麥) ▶

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

本號現辦到
新時仔包
舊時仔包
舊麥谷麥米包
各等包線

各等麵粉
各等瓜菜種
又唐山菜種
麥穀麥米草
苡米麥糠
米碎米糠
絲苗米粘米
各等花種
各等什貨
各等雀米
各等包線

如蒙光顧請移玉步
至緬街八百二十式
號或致函購取立即
付上憑市也

雲廣永生主人啟

YEW SHEE NAM CO.
942 Grant Ave., San Francisco Cal.

●萬家生佛救世靈丹

快捷異常

到一華文官話易通每部一元五

Dr. LAU YIT CHO